

CONTENTS

| | |
|---|----|
| A. Preparing a Conference/Congress/Symposium/Workshop ..7 | |
| Příprava konference/kongresu/sympozia/semináře | |
| I. Organization, Invitations, Call for Papers | 8 |
| Organizace, pozvánky, výzva k zasílání referátů | |
| 1. <i>Announcing a Conference, Invitations</i> | 8 |
| <i>Oznámení o konferenci, pozvánky</i> | |
| 2. <i>Sponsors, Organizational Matters</i> | 15 |
| <i>Pořadatelé, organizační záležitosti</i> | |
| 3. <i>Call for Papers</i> | 22 |
| <i>Výzva k zasílání referátů</i> | |
| 4. <i>Replies to Invitations</i> | 26 |
| <i>Odpovědi na pozvání</i> | |
| II. Programme of the Conference, Exhibitions, Social | |
| Programme | 28 |
| Program konference, výstavy, společenský program | |
| 1. <i>Programme of the Conference</i> | 28 |
| <i>Program konference</i> | |
| 2. <i>Changes in the Programme</i> | 31 |
| <i>Změny programu</i> | |
| 3. <i>Exhibitions, Displays</i> | 34 |
| <i>Výstavy</i> | |
| 4. <i>Social Programme</i> | 36 |
| <i>Společenský program</i> | |
| III. Applications, Registration | 43 |
| Příhlášky, registrace | |
| 1. <i>Applications</i> | 43 |
| <i>Příhlášky</i> | |

| | |
|--|----|
| 2. <i>Registration, Payments</i> | 44 |
| <i>Registrace, placení</i> | |
| IV. <i>Accommodation, Meals, Arrivals and Departures</i> | 49 |
| <i>Ubytování a stravování, příjezdy a odjezdy</i> | |
| 1. <i>Accommodation</i> | 49 |
| <i>Ubytování</i> | |
| 2. <i>Meals</i> | 53 |
| <i>Stravování</i> | |
| 3. <i>Arrivals and Departures</i> | 54 |
| <i>Příjezdy a odjezdy</i> | |
| V. <i>Conference services</i> | 56 |
| <i>Služby během konference</i> | |
| 1. <i>At a Conference</i> | 56 |
| <i>Jednání konference</i> | |
| 2. <i>Other Services</i> | 57 |
| <i>Jiné služby</i> | |
| VI. <i>Miscellaneous</i> | 62 |
| <i>Různé</i> | |
| 1. <i>Organizational and Technical Matters</i> | 62 |
| <i>Organizační a technické záležitosti</i> | |
| 2. <i>Personal Matters</i> | 64 |
| <i>Osobní záležitosti</i> | |
| 3. <i>Other</i> | 65 |
| <i>Jiné</i> | |
| B. <i>At the Conference/Meeting/Congress/Symposium</i> | 67 |
| <i>Průběh konference/shromáždění/kongresu/sympozia</i> | |
| I. <i>Opening a Conference</i> | 68 |
| <i>Zahájení konference</i> | |
| 1. <i>Welcoming Address</i> | 68 |
| <i>Uvítání</i> | |

| | |
|--|-----|
| 2. Agenda..... | 70 |
| <i>Program jednání</i> | |
| 3. <i>Technical Equipment in Conference Rooms</i> | 76 |
| <i>Technické vybavení v místnostech pro konferenci</i> | |
| 4. <i>Facilities For Press, Radio and Television</i> | 76 |
| <i>Možnosti pro tisk, rozhlas a televizi</i> | |
| 5. <i>Official Languages, Interpreting and Translating</i> | 79 |
| <i>Services</i> | |
| <i>Jednací jazyky, tlumočnické a překladatelské služby</i> | |
| | |
| II. <i>Organization and Conducting of Speeches, Discussion ...</i> | 81 |
| <i>Organizace a řízení přednášek, diskuze</i> | |
| 1. <i>Organization of Lectures and General Information</i> | 81 |
| <i>Organizace přednášek a všeobecné informace</i> | |
| 2. <i>Conducting the Negotiations and Discussion</i> | 86 |
| <i>Řízení jednání a diskuze</i> | |
| a. <i>Agreement with the Statement of a Speaker</i> | 94 |
| <i>Souhlas s výrokiem řečníka</i> | |
| b. <i>Disagreement with the Statement of a Speaker</i> | 96 |
| <i>Nesouhlas s výrokiem řečníka</i> | |
| c. <i>Doubt, Reservations</i> | 98 |
| <i>Pochybnosti, výhrady</i> | |
| 3. <i>Conclusion or Interruption of a Discussion and</i> | 101 |
| <i>Negotiations</i> | |
| <i>Závěr nebo přerušení diskuze a jednání</i> | |
| | |
| III. <i>Close of a Conference</i> | 106 |
| <i>Závěr konference</i> | |
| 1. <i>Closing Address and Evaluation of a Conference</i> | 106 |
| <i>Závěrečný projev a hodnocení konference</i> | |
| 2. <i>Elections and Voting</i> | 115 |
| <i>Volby a hlasování</i> | |
| 3. <i>Committees, Commissions</i> | 120 |
| <i>Výbory, komise</i> | |

| | |
|--|-----|
| 4. Minutes, Reports, Resolution | 125 |
| <i>Zápis, zprávy, usnesení</i> | |
| IV. Instructions for the Publication | 129 |
| of Conference Materials | |
| Pokyny pro uveřejnění materiálů konference | |
| C. Sample Letters | 137 |
| Vzory dopisů | |
| D. English-Czech Vocabulary of Phrasal Verbs | 151 |
| Concerning the Conference | |
| Anglicko-český slovník slovesných frází | |
| souvisejících s konferenční tematikou | |
| E. Czech-English Vocabulary | 163 |
| Česko-anglický slovník | |